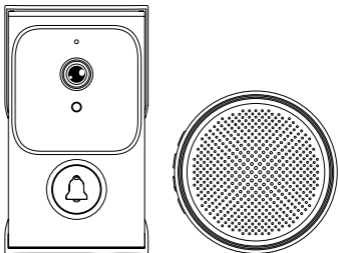


WDP-31H2



- PL** DZWONEK BEZPRZEWODOWY WIFI
- EN** WIFI WIRELESS DOORBELL
- DE** WIFI DRAHTLOSES TÜRKLINGEL
- FR** SONNETTE SANS FIL WIFI
- IT** CAMPANELLO WIFI SENZA FILI
- ES** TIMBRE INALÁMBRICO WIFI

I. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU / SET CONTENTS / SET-INHALT / CONTENUTO DEL KIT / CONTENUTO DEL SET / CONTENIDO DEL CONJUNTO



1



2



3



4

5



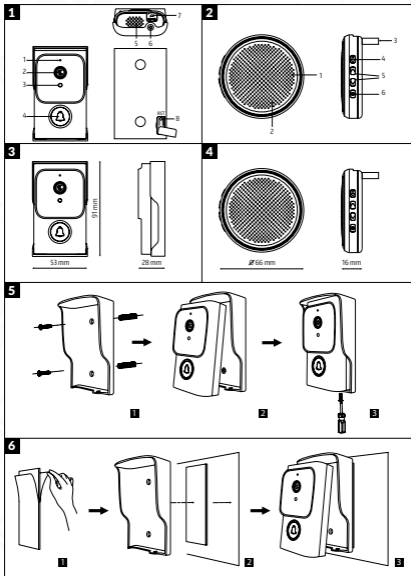
6



7

	PL	EN	DE	FR	IT	ES
1	Dzwonek z kamerą	Doorbell with camera	Türklingel mit Kamera	Sonnette avec caméra	Campanello con telecamera	Timbre con cámara
2	Odbiornik	Receiver	Empfänger	Récepteur	Ricevitore	Receptor
3	Przewód do ładowania	Charging cable	Ladekabel	Câble de charge	Cavo di ricarica	Cable de carga
4	Kołki montażowe	Mounting plugs	Montage-dübel	Chevilles de fixation	Tasselli di montaggio	Taco de montaje
5	Śruba zabezpieczająca przed kradzieżą	Anti-theft screw	Diebstahl-sichere Schraube	Vis antivol	Vite antifurto	Tornillo antirrobo
6	Instrukcja obsługi	User manual	Bedienungsanleitung	Manuel d'utilisation	Manuale d'uso	Manual de usuario
7	Taśma dwustronna	Double-sided tape	Doppelseitiges Klebeband	Ruban adhésif double face	Nastro biadesivo	Cinta adhesiva de doble cara

II. ZESTAWIENIE RYSUNKÓW / LIST OF FIGURES / ZUSAMMENFASSUNG DER AB-
 BILDUNGEN / LISTE DES FIGURES / ELENCO DEI DISEGNI / LISTADO DE FIGURAS



	PL	EN	DE	FR	IT	ES
1	<ol style="list-style-type: none"> Mikrofon Kamera Czujnik zmierniczu dzwonka Przycisk dzwonka Głośnik Otwór na śrubę zabezpieczającą przed kradzieżą Załącznik ładowania USB-C Przycisk resetu 	<ol style="list-style-type: none"> Microphone Camera Light sensor Doorbell button Speaker Anti-theft screw USB-C charging port Reset button 	<ol style="list-style-type: none"> Mikrofon Kamera Lichtsensor Klingeltaste Lautsprecher Diebstahl-sichere Schraube USB-C-Ladeanschluss Reset-Taste 	<ol style="list-style-type: none"> Microphone Caméra Capteur de lumière Bouton de sonnette Haut-parleur Vis antivol Port de charge USB-C Bouton de réinitialisation 	<ol style="list-style-type: none"> Microfono Telecamera Sensore crepuscolare Pulsante del campanello Altoparlante Vite antifurto Porta di ricarica USB-C Pulsante di reset 	<ol style="list-style-type: none"> Micrófono Cámara Sensor crepuscular Botón del timbre Altavoz Tornillo antirrobo Puerto de carga USB-C Botón de reinicio
2	<ol style="list-style-type: none"> Głośnik Dioda LED Złącze USB Przycisk zmiany głośności Przyciski wyboru melodii (32 melodie do wyboru) Przycisk parowania 	<ol style="list-style-type: none"> Speaker LED indicator USB interface Volume Button Music Button (32 melodies to choose from) Pairing button 	<ol style="list-style-type: none"> Lautsprecher LED-Anzeige USB-Schnittstelle Lautstärketaste Musikta-ste (32 Melodien zur Auswahl) Pairing-Taste 	<ol style="list-style-type: none"> Haut-parleur Voyant LED Interface USB Bouton de volume Bouton musique (32 mélodies au choix) Bouton d'appairage 	<ol style="list-style-type: none"> Altoparlante Indicatore LED Interfaccia USB Pulsante volume Pulsante musica (32 melodie tra cui scegliere) Pulsante di associazione 	<ol style="list-style-type: none"> Lautsprecher Indicador LED USB-Schnittstelle Lautstärketaste Musikta-ste (32 melodias para elegir) Pairing-Taste
3	Wymiary nadajnika	Transmitter dimensions	Abmessungen des Senders	Dimensions de l'émetteur	Dimensioni del trasmettitore	Dimensiones del transmisor
4	Wymiary odbiornika	Transmitter dimensions	Abmessungen des Senders	Dimensions de l'émetteur	Dimensioni del trasmettitore	Dimensiones del transmisor
5	<p>Montaż nadajnika za pomocą kołków:</p> <ol style="list-style-type: none"> Wywiercić dwa otwory pod kołki montażowe. Włożyć kołki montażowe do otworów i przykręcić do 	<p>Transmitter installation using wall plugs:</p> <ol style="list-style-type: none"> Drill two holes for the mounting plugs. Insert the mounting plugs into the holes and screw the 	<p>Montage des Senders mit Dübeln:</p> <ol style="list-style-type: none"> Zwei Löcher für die Befestigungsdübel bohren. Die Befestigungsdübel in die Löcher einsetzen und das Schutz- 	<p>Installation de l'émetteur à l'aide de chevilles:</p> <ol style="list-style-type: none"> Percer deux trous pour les chevilles de fixation. Insérer les chevilles dans les trous et fixer le 	<p>Installazione del trasmettitore tramite tasselli:</p> <ol style="list-style-type: none"> Forare due buchi per i tasselli di fissaggio. Inserire i tasselli nei fori e avvitare la copertura (tettuccio). 	<p>Instalación del transmisor mediante tacos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Perforar dos agujeros para los tacos de montaje. Insertar los tacos en los agujeros y atornillar la cubierta

	PL	EN	DE	FR	IT	ES
	<p>nich daszek.</p> <p>3. Zamocować dzwonek w daszku i przykręcić śrubę zabezpieczającą. Zalecana wysokość montażu to 1.4-1.6 m.</p>	<p>cover (hood) onto them.</p> <p>3. Mount the doorbell in the cover and tighten the security screw. The recommended installation height is 1.4-1.6 m.</p>	<p>dach daranschrauben.</p> <p>3. Die Klingel in das Schutzdach einsetzen und die Sicherungsschraube festziehen. Die empfohlene Montagehöhe beträgt 1.4-1.6 m.</p>	<p>capot avec des vis.</p> <p>3. Installer la sonnette dans le capot et serrer la vis de sécurité. La hauteur d'installation recommandée est de 1.4-1.6 m.</p>	<p>3. Fissare il campanello nella copertura e stringere la vite di sicurezza. L'altezza di installazione consigliata è 1.4-1.6 m.</p>	<p>(tejadillo).</p> <p>3. Montar el timbre en la cubierta y apretar el tornillo de seguridad. La altura de instalación recomendada es 1.4-1.6 m.</p>
6	<p>Montaż nadajnika na taśmę dwustronną:</p> <p>1. Przykleić taśmę dwustronną do pleców daszka ochronnego.</p> <p>2. Zdjąć zabezpieczenie z taśmy i przykleić daszek do podłoża. Zamocować dzwonek w daszku i przykręcić śrubę zabezpieczającą.</p> <p>Uwaga! Do tego rodzaju montażu podłoże powinno być gładkie i oczyszczone.</p>	<p>Transmitter installation using double-sided tape:</p> <p>1. Attach the double-sided tape to the back of the protective cover.</p> <p>2. Remove the tape backing and stick the cover to the surface. Mount the doorbell in the cover and tighten the security screw.</p> <p>Note! For this type of installation, the surface must be smooth and clean.</p>	<p>Montage des Senders mit doppelseitigem Klebeband:</p> <p>1. Das doppelseitige Klebeband auf die Rückseite des Schutzdachs kleben.</p> <p>2. Die Schutzfolie des Klebebands entfernen und das Schutzdach auf die Oberfläche kleben. Die Klingel in das Schutzdach einsetzen und die Sicherungsschraube festziehen.</p> <p>Achtung! Für diese Art der Montage muss die Oberfläche glatt und gereinigt sein.</p>	<p>Installation de l'émetteur avec un ruban adhésif double face:</p> <p>1. Attach the double-sided tape to the back of the protective cover.</p> <p>2. Retirez la protection du ruban adhésif et collez l'auvent sur la surface. Fixez la sonnette dans l'auvent et serrez la vis de sécurité..</p> <p>Attention ! Pour ce type d'installation, la surface doit être lisse et propre.</p>	<p>Installazione del trasmettitore con nastro biadesivo:</p> <p>1. Applicare il nastro biadesivo sul retro della copertura protettiva.</p> <p>2. Rimuovere la pellicola protettiva dal nastro e fissare la copertura alla superficie. Fissare il campanello nella copertura e stringere la vite di sicurezza.</p> <p>Attenzione! Per questo tipo di installazione, la superficie deve essere liscia e pulita.</p>	<p>Instalación del transmisor con cinta adhesiva de doble cara:</p> <p>1. Pegar la cinta adhesiva de doble cara en la parte posterior de la cubierta protectora.</p> <p>2. Retirar la protección de la cinta y fijar la cubierta a la superficie. Montar el timbre en la cubierta y apretar el tornillo de seguridad.</p> <p>¡Atención! Para este tipo de instalación, la superficie debe estar lisa y limpia.</p>

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU

1. Instalacja urządzenia

- **Wykwalifikowany instalator:** Instalację urządzenia powinien przeprowadzać wykwalifikowany specjalista, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu.
- **Warunki środowiskowe:** Urządzenie należy instalować w miejscu spełniającym wymagania producenta dotyczące temperatury, wilgotności oraz ochrony przed bezpośrednim działaniem deszczu, śniegu i promieniowania UV (chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku zewnętrznego).
- **Odstęłość od źródeł zakłóceń elektromagnetycznych:** Unikać montażu urządzenia w pobliżu urządzeń emitujących silne pola elektromagnetyczne (np. silniki elektryczne, kuchenki mikrofalowe).

2. Bezpieczne użytkowanie

- **Zasilanie:** Używać tylko baterii zalecanych przez producenta. Nie próbować ładować baterii, jeśli producent nie przewidział takiej możliwości. Regularnie sprawdzać stan baterii i wymieniać je, jeśli są uszkodzone, nieszczelne lub wyeksploatowane.
- **Kontakt z wodą:** Jeśli urządzenie nie jest przeznaczone do pracy w warunkach zewnętrznych, należy unikać jego kontaktu z wodą lub nadmierną wilgocią.

3. Konserwacja i serwis

- **Czyszczenie:** Do czyszczenia urządzenia używać suchej lub lekko wilgotnej ściereczki. Nie stosować środków chemicznych ani wody pod ciśnieniem.
- **Serwis:** W przypadku uszkodzenia lub awarii urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Samodzielne próby naprawy mogą unieważnić gwarancję oraz stwarzać zagrożenie.

4. Konfiguracja sieci i bezpieczeństwo danych

- Upewnij się, że sieć, do której podłączasz urządzenie jest bezpieczna i chroniona silnym hasłem.
- Unikaj podłączania do publicznych lub niezabezpieczonych sieci, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi.
- Unikaj udostępniania dostępu do urządzenia osobom nieuprawnionym.

5. Ochrona prywatności

- Pamiętaj, że nagrywanie w miejscach publicznych lub prywatnych może podlegać przepisom dotyczącym ochrony danych osobowych (np. RODO).

6. Ochrona środowiska

- **Recykling:** Urządzenie po zakończeniu eksploatacji należy przekazać do punktu zbiórki elektrośmieci, zgodnie z dyrektywą WEEE (Dyrektywa o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym).
- **Materiały:** Dzwonek jest zgodny z dyrektywą RoHS, co oznacza ograniczenie użycia niebezpiecznych substancji w procesie produkcji.

7. Wskazówki prawne

- **Certyfikacja CE:** Urządzenie spełnia podstawowe wymagania bezpieczeństwa i kompatybilności elektromagnetycznej zgodnie z oznaczeniem CE oraz jest zgodne z odpowiednimi dyrektywami.

8. Wskazówki prawne

- Produkt nie jest zabawką. Przechowywać baterie w miejscach niedostępnych dla dzieci, aby zapobiec ryzyku połknięcia.
- Nie używaj urządzenia w warunkach niezgodnych z zaleceniami producenta, ponieważ może to prowadzić do uszkodzenia urządzenia lub zagrożenia dla zdrowia.
- Nie otwierać urządzenia ani nie próbować samodzielnych napraw.

Pamiętaj: Przestrzeganie powyższych zasad jest niezbędne dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika oraz zgodności z obowiązującymi przepisami. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta.

2. CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

WDP-31H2 to nowoczesny, bezprzewodowy dzwonek wideo wyposażony w kamerę oraz łączność Wi-Fi, który działa z aplikacją **Tuya Smart**. Urządzenie pozwala na prowadzenie rozmów audio/wideo w czasie rzeczywistym.

W zestawie znajduje się również **bezprzewodowy odbiornik USB z 32 gotowymi melodiami**, który można wpiąć do powerbanku, ładowarki USB, laptopa czy innego portu USB.

3. PROGRAMOWANIE I OBSŁUGA DZWONKA

3.1 INSTALACJA APLIKACJI

Urządzenie współpracuje wyłącznie z sieciami WiFi o częstotliwości 2,4 GHz. Przed rozpoczęciem konfiguracji należy pobrać aplikację mobilną wpisując w AppStore (iOS) lub GooglePlay (Android) nazwę aplikacji: „Tuya”, lub zeskanować odpowiedni kod QR znajdujący się poniżej.





3.2 DODAWANIE URZĄDZENIA

Otwórz aplikację Tuya Smart. Na stronie głównej aplikacji naciśnij ikonę **+** i „**Dodaj urządzenie**”. Po naciśnięciu przycisku dzwonienia urządzenie powinno zostać wykryte automatycznie. Należy wybrać ikonę urządzenia i wprowadzić hasło do Wi-Fi. Po zatwierdzeniu urządzenie zostanie dodane do aplikacji.

W przypadku gdy urządzenie nie zostanie wykryte automatycznie, należy:

1. Na liście urządzeń wybrać **Inteligentny domofon**.
2. W prawym górnym rogu wybrać **Wi-Fi Mode** i przejść dalej.
3. Naciśnąć przycisk dzwonienia na urządzeniu
4. Wybrać **EZ Mode**.
5. Wprowadzić hasło do Wi-Fi i zatwierdzić.
6. Poczekać, aż urządzenie zostanie dodane automatycznie.

3.3 ZASADA DZIAŁANIA

Gdy odwiedzający naciska przycisk dzwonka na jednostce zewnętrznej, zarówno jednostka wewnętrzna, jak i twój telefon komórkowy (jeżeli jest sparowany) uruchomią dźwięk dzwonka, a w aplikacji wyświetli się obraz w czasie rzeczywistym. Dotknięcie  odbiera połączenie, a dotknięcie  kończy rozmowę.

Po odebraniu połączenia można usłyszeć odwiedzającego. Aby powiedzieć coś do odwiedzającego, należy przytrzymać przycisk „**Hold to talk**”

3.4 USUNIĘCIE URZĄDZENIA Z APLIKACJI

Aby usunąć urządzenie należy wejść w ustawienia danego urządzenia w aplikacji Tuya, następnie na samym dole ustawić kliknąć „**Usuń urządzenie**” i potwierdzić.

3.5 UDOSTĘPNIANIE DZWONKA

Wejść w ustawienia dzwonka – Udostępnianie urządzenia – Dodaj udostępnianie - Wybierz metodę udostępniania – Potwierdź wysłanie. W tym momencie osoba której zostało udostępnione urządzenie może z niego korzystać w taki sam sposób.

3.6 POWIADOMIENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII

Gdy stan baterii jest niski, aplikacja wyśle powiadomienie – naładuj urządzenie na czas.

4. OBSŁUGA ODBIORNIKA

Odbiornik należy wpiąć w gniazdo USB (5V DC).

Zmiana głośności

Aby zmienić głośność należy użyć przycisku z ikoną głośnika (rys.2.3). Do wyboru są 4 poziomy głośności (25%/50%/75%/100%)

Wybór melodii

Odbywa się za pomocą przełączania strzałkami (rys.2.4) górna strzałka następna melodia, dolna strzałka poprzednia melodia.

Do wyboru są 42 melodie.

Parowanie odbiornika

Do parowania odbiornika z nadajnikiem służy przycisk z ikoną koła zębatego. Proces parowania opisany jest w kroku 4.

5. PAROWANIE URZĄDZENIA

Aby sparować odbiornik z nadajnikiem, należy przytrzymać przycisk parowania (rys.2.5) na odbiorniku przez ok. **3 s** do usłyszenia dźwięku **ćwierkania**, następnie nacisnąć przycisk dzwonięcia na nadajniku.

Zestaw można rozbudować do 10 nadajników oraz 10 odbiorników.

6. RESETOWANIE URZĄDZENIA

Aby zresetować urządzenie należy przytrzymać przycisk reset (rys. 1.8) przez ok. **5 s** do usłyszenia dźwięku „**dy dy dy**”. Po chwili urządzenie jest gotowe do pracy.

7. WAŻNE INFORMACJE

Urządzenie jest niskoprądowym dzwonkiem. Gdy nikt nie naciska dzwonka, urządzenie przechodzi w tryb uśpienia i rozłącza się, co jest normalne.

Ustawienia powiadomień różnią się w zależności od modelu telefonu. Skonfiguruj ustawienia zgodnie z potrzebą.

Obsługiwane jest tylko WiFi 2.4 GHz – WiFi 5G lub sieci WiFi ze specjalnymi symbolami nie są obsługiwane.

UWAGA!

Nie instaluj urządzenia na metalowej ścianie lub słupku, ponieważ może to zakłócać sygnał WiFi.

8. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

NADAJNIK	
Rodzaj zasilania	Bateria Li-Ion DC 3,7V
Pojemność baterii	800 mAh
Rodzaj wejścia	USB-C
Rozdzielczość kamery	0,3 MP
Kąt widzenia	75°
Audio dwukierunkowe	Tak
Tryb nocny	Tak (4 diody IR)
Sygnalizacja akustyczna	Tak
Sygnalizacja optyczna	Tak
Częstotliwość pracy (WiFi)	2.4GHz (2.400 - 2.485 GHz)
Maks. moc promieniowania (WiFi)	5mW
Interfejs komunikacji bezprzewodowej	IEEE 802.11 b/g/n
Częstotliwość modułu radiowego	433.92 MHz (±250 kHz)
Maks. moc promieniowania modułu radiowego	5mW
Zasięg działania	100 m (teren otwarty)
Współczynnik ochrony	IP55
Temperaturowy zakres pracy	-10°C ~ +50°C
Wymiary (W x SZ x G)	91 x 53 x 28 mm
Waga	75g
ODBIORNIK	
Zasilanie	USB (5V DC 1A)
Regulacja głośności	4 stopniowa
Ilość melodii	32
Współczynnik ochrony	IP20
Częstotliwość modułu radiowego	433.92 MHz (±250 kHz)
Sygnalizacja optyczna	Tak
Wymiary	Ø66 x 16 mm
Waga	40g

UWAGA!

Producent zastrzega sobie możliwość dokonania zmian parametrów technicznych bez uprzedzenia.

1. GENERAL RULES FOR SAFE PRODUCT USE

1. Device installation

- **Qualified installer:** The device should be installed by a qualified specialist to avoid equipment damage.
- **Environmental conditions:** Install the device in a location that meets the manufacturer's requirements for temperature, humidity, and protection from direct rain, snow, and UV exposure (unless the device is intended for outdoor use).
- **Distance from sources of electromagnetic interference:** Avoid installing the device near equipment emitting strong electromagnetic fields (e.g., electric motors, microwave ovens).

2. Safe usage

- **Power supply:** Use only batteries recommended by the manufacturer. Do not attempt to charge batteries if the manufacturer does not allow it. Regularly check battery condition and replace if damaged, leaking, or worn out.
- **Contact with water:** If the device is not intended for outdoor use, avoid contact with water or excessive moisture.

3. Maintenance and service

- **Cleaning:** Use a dry or slightly damp cloth to clean the device. Do not use chemical agents or pressurized water.
- **Service:** In case of damage or device malfunction, contact an authorized service center. Attempting repairs yourself may void the warranty and create a hazard.

4. Network configuration and data security

- Ensure the network you connect the device to is secure and protected by a strong password.
- Avoid connecting to public or unsecured networks to prevent unauthorized access.
- Do not share access to the device with unauthorized persons.

5. Privacy protection

- Remember that recording in public or private spaces may be subject to data protection regulations (e.g., GDPR).

6. Environmental protection

- **Recycling:** At the end of its life, the device should be taken to an e-waste collection point, in accordance with the WEEE Directive.
- **Materials:** The doorbell complies with the RoHS directive, meaning the use of hazardous substances in production is restricted.

7. Legal guidelines

- **CE certification:** The device meets basic safety and electromagnetic compatibility requirements according to CE marking and relevant directives.

8. Safety guidelines

- The product is not a toy. Keep batteries out of reach of children to prevent ingestion hazards.
- Do not use the device in conditions contrary to the manufacturer's instructions, as this may cause device damage or health risks.
- Do not open the device or attempt self-repair.

Note: Compliance with the above rules is essential to ensure safe use and legal conformity. Detailed information is available in the user manual provided by the manufacturer.

2. DEVICE DESCRIPTION

The **WDP-31H2** is a modern wireless video doorbell equipped with a camera and Wi-Fi connectivity, which works with the **Tuya Smart** app. The device allows real-time audio/video communication.

The set also includes a **wireless USB receiver with 32 built-in melodies**, which can be plugged into a power bank, USB charger, laptop, or any other USB port.

3. DOORBELL PROGRAMMING AND OPERATION

3.1 APPLICATION INSTALLATION

The device works only with 2.4 GHz Wi-Fi networks. Before starting the setup, download the mobile app by searching for **"Tuya"** in the AppStore (iOS) or Google Play (Android), or scan the corresponding QR code below.



3.2 ADDING A DEVICE

Open the Tuya Smart app. On the main page of the app, tap the icon **+** and **„Add Device“**. After pressing the doorbell button, the device should be detected automatically. Select the device icon and enter the Wi-Fi password. After confirming, the device will be added to the app.

If the device is not detected automatically:

1. From the device list, select **Smart Doorbell**.
2. In the top right corner, select **Wi-Fi Mode** and proceed.
3. Press the doorbell button on the device.
4. Select **EZ Mode**.
5. Enter the Wi-Fi password and confirm.
6. Wait for the device to be added automatically.

3.3 PRINCIPLE OF OPERATION

When a visitor presses the doorbell button on the outdoor unit, both the indoor unit and your mobile phone (if paired) will sound the doorbell, and a live video feed will appear in the app. Tap the  to answer the call, and tap the  to end the conversation.

After answering the call, you can hear the visitor. To speak to the visitor, press and hold the **"Hold to talk"** button.

3.4 REMOVING A DEVICE FROM THE APP

To remove a device, go to the settings of the device in the Tuya app, then scroll to the bottom of the settings, tap **"Remove Device"** and confirm.

3.5 SHARING THE DOORBELL

Go to the doorbell settings – Device Sharing – Add Sharing – Choose the sharing method – Confirm sending. The person you shared the device with can now use it in the same way.

3.6 LOW BATTERY NOTIFICATION

When the battery level is low, the app will send a notification – charge the device in time.

4. RECEIVER OPERATION

Plug the receiver into a USB port (5V DC).

Volume Adjustment

To change the volume, use the button with the speaker icon (Fig. 2.3). There are 4 volume levels to choose from (25% / 50% / 75% / 100%).

Melody Selection

Melodies are selected using the arrow buttons (Fig. 2.4): the upper arrow for the next melody, the lower arrow for the previous melody.

There are 42 melodies to choose from.

Receiver Pairing

To pair the receiver with the transmitter, use the button with the gear icon. The pairing process is described in step 4.

6. DEVICE PAIRING

To pair the receiver with the transmitter, press and hold the pairing button (Fig. 2.5) on the receiver for about **3 sec.** until you hear a **chirping** sound, then press the doorbell button on the transmitter.

The system can be expanded up to 10 transmitters and 10 receivers.

6. DEVICE RESET

To reset the device, press and hold the reset button (Fig. 1.8) for about 5 seconds until you hear the „**dy dy dy**“ sound. After a moment, the device is ready for operation.

7. IMPORTANT INFORMATION

The device is a low-power doorbell. When no one presses the button, it enters sleep mode and disconnects – this is normal.

Notification settings may vary depending on the phone model. Configure them as needed.

Only 2.4 GHz WiFi is supported – 5G WiFi or WiFi networks with special symbols are not supported.

WARNING!

Do not install the device on a metal wall or post, as it may interfere with the WiFi signal.

8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

TRANSMITTER	
Power Supply Type	Li-Ion Battery DC 3.7V
Battery Capacity	800 mAh
Input Type	USB-C
Camera Resolution	0,3 MP
Viewing Angle	75°
Two-way Audio	Yes
Night Mode	Yes (4 IR LEDs)
Acoustic Signal	Yes
Optical Signal	Yes
Operating frequency (WiFi)	2.4GHz (2.400 - 2.485 GHz)
Max. transmission power (WiFi)	5mW
Wireless communication interface	IEEE 802.11 b/g/n
Radio Module Frequency	433.92 MHz (±250 kHz)
Max. radio module transmission power	5mW
Operating Range	100 m (open area)
Protection Rating	IP55
Operating Temperature Range	-10°C ~ +50°C
Dimensions (H x W x D)	91 x 53 x 28 mm
Weight	75g
RECEIVER	
Power Supply	USB (5V DC 1A)
Volume Control	4-level
Number of Melodies	32
Protection Rating	IP20
Radio Module Frequency	433.92 MHz (±250 kHz)
Optical Signal	Yes
Dimensions	Ø66 x 16 mm
Weight	40g

WARNING!

The manufacturer reserves the right to make changes to the technical specifications without prior notice.

1. ALLGEMEINE SICHERHEITSGESETZ FÜR DIE PRODUKTNUTZUNG

1. Geräteinstallation

- **Qualifizierter Installateur:** Das Gerät sollte von einem qualifizierten Spezialisten installiert werden, um Schäden zu vermeiden.
- **Umgebungsbedingungen:** Installieren Sie das Gerät an einem Ort, der den Anforderungen des Herstellers hinsichtlich Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Schutz vor direktem Regen, Schnee und UV-Strahlung entspricht (sofern das Gerät nicht für den Außeneinsatz vorgesehen ist).
- **Abstand zu elektromagnetischen Störquellen:** Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen (z. B. Elektromotoren, Mikrowellen).

2. Sicherer Gebrauch

- **Stromversorgung:** Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien. Versuchen Sie nicht, Batterien zu laden, wenn der Hersteller dies nicht vorsieht. Prüfen Sie regelmäßig den Batteriezustand und tauschen Sie beschädigte, undichte oder verschlissene Batterien aus.
- **Kontakt mit Wasser:** Wenn das Gerät nicht für den Außeneinsatz vorgesehen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit.

3. Wartung und Service

- **Reinigung:** Das Gerät mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch reinigen. Keine chemischen Mittel oder Hochdruckwasser verwenden.
- **Service:** Bei Beschädigung oder Fehlfunktion wenden Sie sich an den autorisierten Service. Eigenständige Reparaturversuche können die Garantie ungültig machen und ein Risiko darstellen.

4. Netzwerkkonfiguration und Datensicherheit

- Stellen Sie sicher, dass das Netzwerk, an das Sie das Gerät anschließen, sicher ist und durch ein starkes Passwort geschützt ist.
- Vermeiden Sie den Anschluss an öffentliche oder ungesicherte Netzwerke, um unbefugten Zugriff zu verhindern.
- Geben Sie keinen Zugriff auf das Gerät an unbefugte Personen.

5. Datenschutz

- Beachten Sie, dass Aufnahmen in öffentlichen oder privaten Bereichen den Datenschutzbestimmungen (z. B. DSGVO) unterliegen können.

6. Umweltschutz

- **Recycling:** Nach Ende der Lebensdauer das Gerät gemäß der WEEE-Richtlinie einer Sammelstelle für Elektroschrott zuführen.
- **Materialien:** Die Klingel entspricht der RoHS-Richtlinie, was die Verwendung gefährlicher Stoffe in der Produktion einschränkt.

7. Rechtliche Hinweise

- **CE-Zertifizierung:** Das Gerät erfüllt grundlegende Sicherheits- und EMV-Anforderungen gemäß CE-Kennzeichnung und entsprechenden Richtlinien.

8. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Verschluckungsgefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter Bedingungen, die den Herstellerangaben widersprechen, da dies zu Geräteschäden oder Gesundheitsrisiken führen kann.
- Gerät nicht öffnen oder eigenständig reparieren.

Hinweis: Die Einhaltung dieser Regeln ist entscheidend für die sichere Nutzung und rechtliche Konformität. Detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Herstellers.

2. GERÄTEBESCHREIBUNG

Die **WDP-31H2** ist eine moderne kabellose Video-Türklingel mit Kamera und Wi-Fi-Verbindung, die mit der **Tuya Smart** App funktioniert. Das Gerät ermöglicht Audio-/Video-Kommunikation in Echtzeit.

Im Lieferumfang ist auch ein **kabelloser USB-Empfänger mit 32 integrierten Melodien** enthalten, der an eine Powerbank, ein USB-Ladegerät, einen Laptop oder einen anderen USB-Anschluss angeschlossen werden kann.

3. TÜRKLINGEL PROGRAMMIERUNG UND BEDIENUNG

3.1 ANWENDUNG INSTALLATION

Das Gerät funktioniert nur mit 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzen. Vor Beginn der Einrichtung laden Sie die mobile App herunter, indem Sie im AppStore (iOS) oder Google Play (Android) nach „Tuya“ suchen oder den entsprechenden QR-Code unten scannen.



Android



iOS





3.2 GERÄT HINZUFÜGEN

Öffnen Sie die Tuya Smart-App. Tippen Sie auf der Hauptseite der App auf das Symbol **+** und wählen Sie **„Add Device“**. Nach dem Drücken der Klingeltaste sollte das Gerät automatisch erkannt werden. Wählen Sie das Gerätesymbol aus und geben Sie das Wi-Fi-Passwort ein. Nach Bestätigung wird das Gerät der App hinzugefügt.

Wenn das Gerät nicht automatisch erkannt wird:

1. Wählen Sie in der Geräteliste **Smart Doorbell** aus.
2. Wählen Sie oben rechts **Wi-Fi Mode** und fahren Sie fort.
3. Drücken Sie die Klingeltaste am Gerät.
4. Wählen Sie **EZ Mode**.
5. Geben Sie das Wi-Fi-Passwort ein und bestätigen Sie
6. Warten Sie, bis das Gerät automatisch hinzugefügt wird.

3.3 FUNKTIONSPRINZIP

Wenn ein Besucher die Klingeltaste an der Außeneinheit drückt, ertönen sowohl die Inneneinheit als auch Ihr Mobiltelefon (falls gekoppelt), und ein Echtzeitbild wird in der App angezeigt. Tippen Sie auf  um den Anruf anzunehmen, und auf  um das Gespräch zu beenden.

Nach dem Annehmen des Anrufs können Sie den Besucher hören. Um mit dem Besucher zu sprechen, halten Sie die Taste **„Hold to talk“** gedrückt.

3.4 GERÄT AUS DER APP ENTFERNEN

Um ein Gerät zu entfernen, gehen Sie in der Tuya-App zu den Einstellungen des Geräts, scrollen Sie ganz nach unten, tippen Sie auf **„Remove Device“** und bestätigen Sie.

3.5 FREIGABE DER TÜRKLINGEL

Gehe zu den Klingeleinstellungen – Gerätefreigabe – Freigabe hinzufügen – Freigabemethode wählen – Senden bestätigen. Die Person, der das Gerät freigegeben wurde, kann es genauso nutzen.

3.6 BENACHRICHTIGUNG BEI NIEDRIGEM BATTERIESTAND

Wenn der Batteriestand niedrig ist, sendet die App eine Benachrichtigung – lade das Gerät rechtzeitig auf.

4. EMPFÄNGERBEDIENUNG

Stecken Sie den Empfänger in einen USB-Anschluss (5V DC).

Lautstärkeänderung

Um die Lautstärke zu ändern, verwenden Sie die Taste mit dem Lautsprechersymbol (Abb. 2.3). Es stehen 4 Lautstärkepegel zur Auswahl (25% / 50% / 75% / 100%).

Melodiewahl

Die Melodien werden über die Pfeiltasten (Abb. 2.4) ausgewählt: obere Pfeiltaste für die nächste Melodie, untere Pfeiltaste für die vorherige Melodie.

Es stehen 42 Melodien zur Auswahl.

Empfänger-Paarung

Um den Empfänger mit dem Sender zu koppeln, verwenden Sie die Taste mit dem Zahnradsymbol. Der Kopplungsvorgang wird in Schritt 4 beschrieben.

5. GERÄTE-PAARUNG

Um den Empfänger mit dem Sender zu koppeln, drücken Sie die Pairing-Taste (Abb. 2.5) am Empfänger ca. **3 Sek** lang, bis ein **Zwitscherton** zu hören ist, und drücken dann die Klingeltaste am Sender.

Das System kann auf bis zu 10 Sender und 10 Empfänger erweitert werden.

6. GERÄTE-RESET

Um das Gerät zurückzusetzen, halten Sie die Reset-Taste (Abb. 1.8) ca. 5 Sekunden lang gedrückt, bis der **"dy dy dy"**-Ton zu hören ist. Nach kurzer Zeit ist das Gerät betriebsbereit.

7. WICHTIGE INFORMATIONEN

Das Gerät ist eine niederstromige Türklingel. Wenn niemand die Klingel drückt, wechselt es in den Schlafmodus und trennt die Verbindung – das ist normal.

Benachrichtigungseinstellungen können je nach Telefonmodell variieren. Konfigurieren Sie sie nach Bedarf.

Es wird nur 2,4-GHz-WiFi unterstützt – 5G-WiFi oder Netzwerke mit Sonderzeichen werden nicht unterstützt.

ACHTUNG!

Installieren Sie das Gerät nicht an einer Metallwand oder einem Pfosten, da dies das WiFi-Signal stören kann.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

SENDER	
Stromversorgungsart	Li-Ion Batterie DC 3,7V
Batteriekapazität	800 mAh
Eingangsart	USB-C
Kameraauflösung	0,3 MP
Sichtwinkel	75°
Zwei-Wege-Audio	Ja
Nachtmodus	Ja (4 IR-LEDs)
Akustische Signalisierung	Ja
Optische Signalisierung	Ja
Betriebsfrequenz (WiFi)	2,4GHz (2,400-2,485 GHz)
Max. Sendeleistung (WiFi)	5mW
Schnittstelle für drahtlose Kommunikation	IEEE 802.11 b/g/n
Funkmodul-Frequenz	433,92 MHz (± 250 kHz)
Max. Sendeleistung des Funkmodul	5mW
Reichweite	100 m (freies Gelände)
Schutzart	IP55
Betriebstemperaturbereich	-10°C ~ +50°C
Abmessungen (H x B x T)	91 x 53 x 28 mm
Gewicht	75g
EMPFÄNGER	
Stromversorgung	USB (5V DC 1A)
Lautstärkeregelung	4 Stufen
Anzahl der Melodien	32
Schutzart	IP20
Frequenz des Funkmoduls	433,92 MHz (± 250 kHz)
Optische Signalisierung	Ja
Abmessungen	Ø66 x 16 mm
Gewicht	40g

ACHTUNG!

Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

1. RÈGLES GÉNÉRALES POUR L'UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

1. Installation de l'appareil

- **Installateur qualifié** : L'installation de l'appareil doit être effectuée par un spécialiste qualifié afin d'éviter tout dommage.
- **Conditions environnementales** : Installer l'appareil dans un lieu respectant les exigences du fabricant en matière de température, d'humidité et de protection contre la pluie, la neige et les rayons UV directs (sauf si l'appareil est destiné à une utilisation extérieure).
- **Distance par rapport aux sources de perturbations électromagnétiques** : Éviter d'installer l'appareil à proximité d'équipements émettant de forts champs électromagnétiques (ex. moteurs électriques, fours à micro-ondes).

2. Utilisation sûre

- **Alimentation** : Utiliser uniquement les batteries recommandées par le fabricant. Ne pas tenter de charger les batteries si le fabricant ne le prévoit pas. Vérifier régulièrement l'état des batteries et les remplacer si elles sont endommagées, fuyantes ou usées.
- **Contact avec l'eau** : Si l'appareil n'est pas destiné à l'extérieur, éviter tout contact avec l'eau ou l'humidité excessive.

3. Entretien et service

- **Nettoyage** : dysfonctionnement, contacter le service après-vente agréé. Les tentatives de réparation par l'utilisateur peuvent annuler la garantie et présenter un danger.
- **Service** : En cas de dommage ou de dysfonctionnement, contacter le service après-vente agréé. Les tentatives de réparation par l'utilisateur peuvent annuler la garantie et présenter un danger.

4. Configuration réseau et sécurité des données

- Assurez-vous que le réseau auquel vous connectez l'appareil est sécurisé et protégé par un mot de passe fort.
- Évitez de connecter l'appareil à des réseaux publics ou non sécurisés afin d'empêcher tout accès non autorisé.

5. Protection de la vie privée

- Rappelez-vous que l'enregistrement dans des lieux publics ou privés peut être soumis à la réglementation sur la protection des données personnelles (ex. RGPD).

6. Protection de l'environnement

- **Recyclage** : En fin de vie, l'appareil doit être remis à un point de collecte de déchets électroniques conformément à la directive DEEE.
- **Matériaux** : La sonnette est conforme à la directive RoHS, limitant l'utilisation de substances dangereuses dans le processus de production.

7. Informations légales

- **Certification CE** : L'appareil répond aux exigences de sécurité et de compatibilité électromagnétique de base conformément au marquage CE et aux directives applicables.

8. Consignes de sécurité

- Le produit n'est pas un jouet. Conserver les piles hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des conditions contraires aux recommandations du fabricant, cela pourrait endommager l'appareil ou présenter un risque pour la santé.
- Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas tenter de le réparer soi-même.

Remarque : Le respect de ces règles est essentiel pour garantir une utilisation sûre et la conformité légale. Les informations détaillées se trouvent dans le manuel utilisateur fourni par le fabricant.

2. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le **WDP-31H2** est une sonnette vidéo sans fil moderne équipée d'une caméra et d'une connexion Wi-Fi, compatible avec l'application **Tuya Smart**. L'appareil permet la communication audio/vidéo en temps réel.

Le kit comprend également **un récepteur USB sans fil avec 32 mélodies intégrées**, qui peut être branché sur une batterie externe, un chargeur USB, un ordinateur portable ou tout autre port USB.

3. PROGRAMMATION ET UTILISATION DE LA SONNETTE

3.1 INSTALLATION DE L'APPLICATION

L'appareil fonctionne uniquement avec des réseaux Wi-Fi 2,4 GHz. Avant de commencer la configuration, téléchargez l'application mobile en recherchant **"Tuya"** dans l'AppStore (iOS) ou Google Play (Android), ou scannez le code QR correspondant ci-dessous.



Android



iOS





3.2 AJOUT D'UN APPAREIL

Ouvrez l'application Tuya Smart. Sur la page principale de l'application, appuyez sur l'icône **+** et sélectionnez **"Add Device"**. Après avoir appuyé sur le bouton de la sonnette, l'appareil devrait être détecté automatiquement. Sélectionnez l'icône de l'appareil et saisissez le mot de passe Wi-Fi. Après confirmation, l'appareil sera ajouté à l'application.

Si l'appareil n'est pas détecté automatiquement:

1. Dans la liste des appareils, sélectionnez **Smart Doorbell**.
2. En haut à droite, sélectionnez **Wi-Fi Mode** et continuez.
3. Appuyez sur le bouton de la sonnette sur l'appareil.
4. Sélectionnez **EZ Mode**.
5. Saisissez le mot de passe Wi-Fi et confirmez.
6. Attendez que l'appareil soit ajouté automatiquement.

3.3 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Lorsqu'un visiteur appuie sur le bouton de la sonnette de l'unité extérieure, l'unité intérieure et votre téléphone portable (si appairé) émettront la sonnerie, et l'application affichera la vidéo en temps réel. Touchez  pour répondre à l'appel et  pour terminer la conversation. Après avoir répondu, vous pouvez entendre le visiteur. Pour parler au visiteur, maintenez enfoncé le bouton **"Hold to talk"**.

3.4 SUPPRESSION D'UN APPAREIL DE L'APPLICATION

Pour supprimer un appareil, accédez aux paramètres de l'appareil dans l'application Tuya, faites défiler jusqu'en bas des paramètres, appuyez sur **"Remove Device"** et confirmez.

3.5 PARTAGE DE LA SONNETTE

Accédez aux paramètres de la sonnette – Partage d'appareil – Ajouter un partage – Choisir la méthode de partage – Confirmer l'envoi. La personne à qui l'appareil a été partagé peut l'utiliser de la même manière.

3.6 NOTIFICATION DE FAIBLE NIVEAU DE BATTERIE

Lorsque la batterie est faible, l'application envoie une notification – rechargez l'appareil à temps.

4. FONCTIONNEMENT DU RÉCEPTEUR

Branchez le récepteur dans un port USB (5V DC).

Réglage du volume

Pour modifier le volume, utilisez le bouton avec l'icône du haut-parleur (Fig. 2.3). Quatre niveaux de volume sont disponibles (25% / 50% / 75% / 100%).

Sélection de la mélodie

La sélection des mélodies se fait à l'aide des flèches (Fig. 2.4) : flèche supérieure pour la mélodie suivante, flèche inférieure pour la mélodie précédente.

Il y a 42 mélodies au choix.

Appairage du récepteur

Pour appairer le récepteur avec l'émetteur, utilisez le bouton avec l'icône d'engrenage. Le processus d'appairage est décrit à l'étape 4.

5. APPAIRAGE DE L'APPAREIL

Pour appairer le récepteur avec l'émetteur, maintenez le bouton d'appairage (Fig. 2.5) sur le récepteur pendant environ **3 sec.** jusqu'à ce que vous entendiez un bruit de **gazouillis**, puis appuyez sur le bouton de la sonnette sur l'émetteur. Le système peut être étendu jusqu'à 10 émetteurs et 10 récepteurs.

6. RÉINITIALISATION DE L'APPAREIL

Pour réinitialiser l'appareil, maintenez le bouton de réinitialisation (Fig. 1.8) pendant environ 5 secondes jusqu'à entendre le son „**dy dy dy**”. Après un instant, l'appareil est prêt à fonctionner.

7. INFORMATIONS IMPORTANTES

L'appareil est une sonnette à basse consommation. Lorsqu'aucune pression n'est détectée, il passe en mode veille et se déconnecte – c'est normal.

Les paramètres de notification peuvent varier selon le modèle de téléphone. Configurez-les selon vos besoins.

Seul le WiFi 2,4 GHz est pris en charge – le WiFi 5G ou les réseaux avec des symboles spéciaux ne sont pas pris en charge.

ATTENTION !

N'installez pas l'appareil sur un mur ou un poteau métallique, car cela peut perturber le signal WiFi.

8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

ÉMETTEUR	
Type d'alimentation	Batterie Li-Ion DC 3,7V
Capacité de la batterie	800 mAh
Type d'entrée	USB-C
Résolution de la caméra	0,3 MP
Angle de vision	75°
Audio bidirectionnel	Oui
Mode nuit	Oui (4 LED IR)
Signal acoustique	Oui
Signal optique	Oui
Fréquence de fonctionnement (WiFi)	2,4GHz (2,400-2,485 GHz)
Puissance maximale d'émission (WiFi)	5mW
Interface de communication sans fil	IEEE 802.11 b/g/n
Fréquence du module radio	433,92 MHz (±250 kHz)
Puissance maximale d'émission du module radio	5mW
Portée	100 m (zone ouverte)
Indice de protection	IP55
Plage de température de fonctionnement	-10°C ~ +50°C
Dimensions (H x L x P)	91 x 53 x 28 mm
Poids	75g
RÉCEPTEUR	
Alimentation	USB (5V DC 1A)
Réglage du volume	4 niveaux
Nombre de mélodies	32
Indice de protection	IP20
Fréquence du module radio	433.92 MHz (±250 kHz)
Signal optique	Oui
Dimensions	Ø66 x 16 mm
Poids	40g

ATTENTION !

Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis.

1. REGOLE GENERALI PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO

1. Installazione del dispositivo

- **Installatore qualificato:** L'installazione del dispositivo deve essere eseguita da uno specialista qualificato per evitare danni all'apparecchiatura.
- **Condizioni ambientali:** Installare il dispositivo in un luogo conforme ai requisiti del produttore in termini di temperatura, umidità e protezione da pioggia diretta, neve e raggi UV (a meno che il dispositivo non sia destinato all'uso esterno).
- **Distanza dalle fonti di interferenze elettromagnetiche:** Evitare di installare il dispositivo vicino a apparecchiature che emettono campi elettromagnetici forti (es. motori elettrici, forni a microonde).

2. Uso sicuro

- **Alimentazione:** Utilizzare solo batterie consigliate dal produttore. Non tentare di ricaricare le batterie se il produttore non lo prevede. Controllare regolarmente lo stato delle batterie e sostituirle se danneggiate, perdenti o usurate.
- **Contatto con l'acqua:** Se il dispositivo non è progettato per l'uso esterno, evitare il contatto con acqua o umidità eccessiva.

3. Manutenzione e assistenza

- **Pulizia:** Pulire il dispositivo con un panno asciutto o leggermente umido. Non utilizzare agenti chimici o acqua ad alta pressione.
- **Assistenza:** In caso di danni o malfunzionamenti, contattare un centro assistenza autorizzato. Tentativi di riparazione autonoma possono invalidare la garanzia e rappresentare un rischio.

4. Configurazione della rete e sicurezza dei dati

- Assicurarsi che la rete a cui si collega il dispositivo sia sicura e protetta da una password complessa.
- Evitare di collegarsi a reti pubbliche o non sicure per prevenire accessi non autorizzati.
- Non condividere l'accesso al dispositivo con persone non autorizzate.

5. Protezione della privacy

- Ricorda che registrazioni in spazi pubblici o privati possono essere soggette a normative sulla protezione dei dati (es. GDPR).

6. Protezione ambientale

- **Riciclaggio:** Al termine della vita utile, il dispositivo deve essere consegnato a un centro di raccolta RAEE.
- **Materiali:** Il campanello è conforme alla direttiva RoHS, che limita l'uso di sostanze pericolose nella produzione.

7. Indicazioni legali

- **Certificazione CE:** Il dispositivo soddisfa i requisiti di sicurezza e compatibilità elettromagnetica secondo la marcatura CE e le direttive pertinenti.

8. Avvertenze di sicurezza

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare rischi di ingestione.
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni contrarie alle indicazioni del produttore, poiché ciò potrebbe danneggiarlo o costituire un rischio per la salute.
- Non aprire il dispositivo e non tentare riparazioni fai-da-te.

Nota: Rispettare queste regole è essenziale per garantire un uso sicuro e la conformità legale. Informazioni dettagliate si trovano nel manuale utente fornito dal produttore.

2. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il **WDP-31H2** è un moderno campanello video wireless dotato di fotocamera e connettività Wi-Fi, compatibile con l'app **Tuya Smart**. Il dispositivo permette comunicazioni audio/video in tempo reale.

Il set include anche **un ricevitore USB wireless con 32 melodie integrate**, che può essere collegato a una power bank, un caricatore USB, un laptop o qualsiasi altra porta USB.

3. PROGRAMMAZIONE E UTILIZZO DEL CAMPANELLO

3.1 INSTALLAZIONE DELL'APP

Il dispositivo funziona solo con reti Wi-Fi a 2,4 GHz. Prima di avviare la configurazione, scaricare l'app mobile cercando **"Tuya"** su AppStore (iOS) o Google Play (Android), oppure scansionare il codice QR corrispondente qui sotto.





3.2 AGGIUNTA DEL DISPOSITIVO

Apri l'app Tuya Smart. Nella pagina principale dell'app, tocca l'icona **+** e seleziona **„Add Device“**. Dopo aver premuto il pulsante del campanello, il dispositivo dovrebbe essere rilevato automaticamente. Seleziona l'icona del dispositivo e inserisci la password Wi-Fi. Dopo la conferma, il dispositivo verrà aggiunto all'app.

Se il dispositivo non viene rilevato automaticamente:

1. Dalla lista dei dispositivi, seleziona **Smart Doorbell**.
2. In alto a destra, seleziona **Wi-Fi Mode** e procedi.
3. Premi il pulsante del campanello sul dispositivo.
4. Seleziona **EZ Mode**.
5. Inserisci la password Wi-Fi e conferma.
6. Attendi che il dispositivo venga aggiunto automaticamente.

3.3 PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Quando un visitatore preme il pulsante del campanello sull'unità esterna, sia l'unità interna sia il tuo telefono cellulare (se associato) emetteranno il suono del campanello e nell'app verrà visualizzato il video in tempo reale. Tocca  per rispondere alla chiamata e  per terminare la conversazione.

Dopo aver risposto, puoi sentire il visitatore. Per parlare con il visitatore, tieni premuto il pulsante **"Hold to talk"**.

3.4 RIMOZIONE DEL DISPOSITIVO DALL'APP

Per rimuovere un dispositivo, vai nelle impostazioni del dispositivo nell'app Tuya, scorri fino in fondo alle impostazioni, tocca **"Remove Device"** e conferma.

3.5 CONDIVISIONE DEL CAMPANELLO

Apri le impostazioni del campanello – Condivisione dispositivo – Aggiungi condivisione – Scegli il metodo di condivisione – Conferma l'invio. La persona con cui hai condiviso il dispositivo può usarlo allo stesso modo.

3.6 NOTIFICA DI BATTERIA SCARICA

Quando la batteria è bassa, l'app invierà una notifica – ricarica il dispositivo in tempo.

4. FUNZIONAMENTO DEL RICEVITORE

Collegare il ricevitore a una porta USB (5V DC).

Regolazione del volume

Per modificare il volume, utilizzare il pulsante con l'icona dell'altoparlante (Fig. 2.3). Sono disponibili 4 livelli di volume (25% / 50% / 75% / 100%).

Selezione della melodia

La selezione delle melodie avviene tramite i pulsanti freccia (Fig. 2.4): freccia superiore per la melodia successiva, freccia inferiore per la melodia precedente.

Sono disponibili 42 melodie.

Accoppiamento del ricevitore

Per accoppiare il ricevitore con il trasmettitore, utilizzare il pulsante con l'icona dell'ingranaggio. Il processo di accoppiamento è descritto nel passo 4.

5. ACCOPPIAMENTO DEL DISPOSITIVO

Per accoppiare il ricevitore con il trasmettitore, premere e tenere premuto il pulsante di accoppiamento (Fig. 2.5) sul ricevitore per circa **3 sec.** fino a sentire un suono di **cinguetto**, quindi premere il pulsante del campanello sul trasmettitore.

Il sistema può essere ampliato fino a 10 trasmettitori e 10 ricevitori.

6. RESET DEL DISPOSITIVO

Per resettare il dispositivo, premere e tenere premuto il pulsante di reset (Fig. 1.8) per circa 5 secondi fino a sentire il suono „dy dy dy”. Dopo qualche istante, il dispositivo è pronto per l'uso.

7. INFORMAZIONI IMPORTANTI

Il dispositivo è un campanello a basso consumo. Quando nessuno preme il pulsante, entra in modalità standby e si disconnette – è normale.

Le impostazioni delle notifiche possono variare a seconda del modello di telefono.

Configurale secondo le tue esigenze.

È supportato solo il WiFi a 2,4 GHz – il WiFi 5G o reti con simboli speciali non sono supportati.

ATTENZIONE!

Non installare il dispositivo su una parete o un palo in metallo, poiché potrebbe interferire con il segnale WiFi.

8. SPECIFICHE TECNICHE

TRASMETTITORE	
Tipo di alimentazione	Batteria Li-Ion DC 3,7V
Capacità della batteria	800 mAh
Tipo di ingresso	USB-C
Risoluzione della fotocamera	0,3 MP
Angolo di visione	75°
Audio bidirezionale	Sì
Modalità notturna	Sì (4 LED IR)
Segnalazione acustica	Sì
Segnalazione ottica	Sì
Frequenza di funzionamento (WiFi)	2,4GHz (2.400-2.485 GHz)
Potenza massima di trasmissione (WiFi)	5mW
Interfaccia di comunicazione wireless	IEEE 802.11 b/g/n
Frequenza del modulo radio	433,92 MHz (±250 kHz)
Potenza massima di trasmissione del modulo radio	5mW
Portata operativa	100 m (area aperta)
Indice di protezione	IP55
Temperatura di esercizio	-10°C ~ +50°C
Dimensioni (A x L x P)	91 x 53 x 28 mm
Peso	75g
RICEVITORE	
Alimentazione	USB (5V DC 1A)
Regolazione del volume	4 livelli
Numero di melodie	32
Indice di protezione	IP20
Frequenza del modulo radio	433,92 MHz (±250 kHz)
Segnalazione ottica	Sì
Dimensioni	Ø66 x 16 mm
Peso	40g

ATTENZIONE!

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche tecniche senza preavviso.

1. REGLAS GENERALES PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO

1. Instalación del dispositivo

- **Instalador cualificado:** La instalación del dispositivo debe ser realizada por un especialista cualificado para evitar daños al equipo.
- **Condiciones ambientales:** Instale el dispositivo en un lugar que cumpla con los requisitos del fabricante respecto a temperatura, humedad y protección frente a lluvia directa, nieve y radiación UV (a menos que el dispositivo esté diseñado para uso exterior).
- **Distancia de fuentes de interferencia electromagnética:** Evite instalar el dispositivo cerca de equipos que emitan campos electromagnéticos fuertes (por ejemplo, motores eléctricos, hornos microondas).

2. Uso seguro

- **Alimentación:** Utilice únicamente las pilas recomendadas por el fabricante. No intente cargar pilas si el fabricante no lo permite. Revise regularmente el estado de las pilas y reemplácelas si están dañadas, con fugas o desgastadas.
- **Contacto con agua:** Si el dispositivo no está destinado a uso exterior, evite el contacto con agua o humedad excesiva.

3. Mantenimiento y servicio

- **Limpieza:** Limpie el dispositivo con un paño seco o ligeramente húmedo. No utilice productos químicos ni agua a presión.
- **Servicio:** En caso de daño o mal funcionamiento, contacte con un servicio técnico autorizado. Los intentos de reparación por el usuario pueden anular la garantía y representar un riesgo.

4. Configuración de red y seguridad de datos

- Asegúrese de que la red a la que conecta el dispositivo sea segura y esté protegida con una contraseña fuerte.
- Evite conectar el dispositivo a redes públicas o inseguras para prevenir accesos no autorizados.
- No comparta el acceso al dispositivo con personas no autorizadas.

5. Protección de la privacidad

- Recuerde que las grabaciones en espacios públicos o privados pueden estar sujetas a regulaciones de protección de datos (por ejemplo, GDPR).

6. Protección del medio ambiente

- **Reciclaje:** Al finalizar su vida útil, el dispositivo debe ser llevado a un punto de recogida de residuos electrónicos conforme a la Directiva RAEE.
- **Materiales:** El timbre cumple con la directiva RoHS, limitando el uso de sustancias peligrosas en la producción.

7. Indicaciones legales

- **Certificación CE:** El dispositivo cumple con los requisitos básicos de seguridad y compatibilidad electromagnética según el marcado CE y las directivas aplicables.

8. Indicaciones de seguridad

- El producto no es un juguete. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para evitar riesgo de ingestión.
- No utilice el dispositivo en condiciones contrarias a las indicaciones del fabricante, ya que esto puede dañar el dispositivo o suponer un riesgo para la salud.
- No abra el dispositivo ni intente repararlo por su cuenta.

Nota: Cumplir estas normas es esencial para garantizar un uso seguro y la conformidad legal. La información detallada se encuentra en el manual del usuario proporcionado por el fabricante.

2. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El **WDP-31H2** es un moderno timbre de video inalámbrico equipado con cámara y conectividad Wi-Fi, que funciona con la aplicación **Tuya Smart**. El dispositivo permite la comunicación de audio/video en tiempo real.

El set también incluye **un receptor USB inalámbrico con 32 melodías incorporadas**, que se puede conectar a un power bank, cargador USB, portátil o cualquier otro puerto USB.

3. PROGRAMACIÓN Y USO DEL TIMBRE

3.1 INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

El dispositivo funciona únicamente con redes Wi-Fi de 2,4 GHz. Antes de comenzar la configuración, descargue la aplicación móvil buscando **"Tuya"** en AppStore (iOS) o Google Play (Android), o escanee el código QR correspondiente a continuación.



Android



iOS





3.2 AÑADIR UN DISPOSITIVO

Abre la aplicación Tuya Smart. En la página principal de la app, pulsa el ícono **+** y selecciona **„Add Device“**. Después de pulsar el botón del timbre, el dispositivo debería detectarse automáticamente. Selecciona el ícono del dispositivo e ingresa la contraseña de Wi-Fi. Tras confirmar, el dispositivo se añadirá a la app.

Si el dispositivo no se detecta automáticamente:

1. En la lista de dispositivos, selecciona **Smart Doorbell**.
2. En la esquina superior derecha, selecciona **Wi-Fi Mode** y continúa.
3. Pulsa el botón del timbre en el dispositivo.
4. Selecciona **EZ Mode**.
5. Ingresa la contraseña de Wi-Fi y confirma.
6. Espera a que el dispositivo se agregue automáticamente.

3.3 PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

Cuando un visitante pulsa el botón del timbre en la unidad exterior, tanto la unidad interior como tu teléfono móvil (si está emparejado) emitirán el sonido del timbre y la aplicación mostrará el vídeo en tiempo real. Pulsa  para contestar la llamada y  para finalizarla. Después de contestar, puedes escuchar al visitante. Para hablar con el visitante, mantén presionado el botón **„Hold to talk“**

3.4 ELIMINAR UN DISPOSITIVO DE LA APLICACIÓN

Para eliminar un dispositivo, entra en los ajustes del dispositivo en la aplicación Tuya, desplázate hasta el final de los ajustes, pulsa **„Usuń urządzenie“** y confirma.

3.5 COMPARTIR EL TIMBRE

Entra en los ajustes del timbre – Compartir dispositivo – Añadir compartición – Elige el método de compartición – Confirma el envío. La persona con la que se ha compartido el dispositivo puede usarlo de la misma manera.

3.6 NOTIFICACIÓN DE BATERÍA BAJA

Cuando el nivel de batería es bajo, la aplicación enviará una notificación – carga el dispositivo a tiempo.

4. FUNCIONAMIENTO DEL RECEPTOR

Enchufe el receptor en un puerto USB (5V DC).

Cambio de volumen

Para cambiar el volumen, utilice el botón con el icono del altavoz (Fig. 2.3). Hay 4 niveles de volumen disponibles (25% / 50% / 75% / 100%).

Selección de melodía

La selección de melodías se realiza con los botones de flecha (Fig. 2.4): flecha superior para la siguiente melodía, flecha inferior para la melodía anterior.

Hay 42 melodías disponibles.

Emparejamiento del receptor

Para emparejar el receptor con el transmisor, use el botón con el icono de engranaje. El proceso de emparejamiento se describe en el paso 4.

5. AEMPREJAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Per accoppiare il ricevitore con il trasmettitore, premere e tenere premuto il pulsante di accoppiamento (Fig. 2.5) sul ricevitore per circa **3 sec.** fino a sentire un suono di **cinguetto**, quindi premere il pulsante del campanello sul trasmettitore.

Il sistema può essere ampliato fino a 10 trasmettitori e 10 ricevitori.

6. REINICIO DEL DISPOSITIVO

Para reiniciar el dispositivo, mantenga presionado el botón de reinicio (Fig. 1.8) durante unos 5 segundos hasta escuchar el sonido „dy dy dy”. Después de unos momentos, el dispositivo está listo para funcionar.

7. INFORMACIÓN IMPORTANTE

Il dispositivo è un campanello a basso consumo. Quando nessuno preme il pulsante, entra in modalità standby e si disconnette – è normale.

Le impostazioni delle notifiche possono variare a seconda del modello di telefono. Configuralo secondo le tue esigenze.

È supportato solo il WiFi a 2.4 GHz – il WiFi 5G o reti con simboli speciali non sono supportati.

¡ATENCIÓN!

No instale el dispositivo en una pared o poste metálico, ya que podría interferir con la señal WiFi.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

TRANSMISOR	
Tipo de alimentación	Batería Li-Ion DC 3,7V
Capacidad de la batería	800 mAh
Tipo de entrada	USB-C
Resolución de la cámara	0,3 MP
Ángulo de visión	75°
Audio bidireccional	Sí
Modo nocturno	Sí (4 LED IR)
Señal acústica	Sí
Señal óptica	Sí
Frecuencia de funcionamiento (WiFi)	2,4GHz (2.400-2.485 GHz)
Potencia máxima de transmisión (WiFi)	5mW
Interfaz de comunicación inalámbric	IEEE 802.11 b/g/n
Frecuencia del módulo de radio	433,92 MHz (±250 kHz)
Potencia máxima de transmisión del módulo de radio	5mW
Alcance operativo	100 m (área abierta)
Índice de protección	IP55
Rango de temperatura de operación	-10°C ~ +50°C
Dimensiones (A x An x P)	91 x 53 x 28 mm
Peso	75g
RECEPTOR	
Alimentación	USB (5V DC 1A)
Control de volumen	4 niveles
Número de melodías	32
Índice de protección	IP20
Frecuencia del módulo de radio	433.92 MHz (±250 kHz)
Señal óptica	Sí
Dimensiones	Ø66 x 16 mm
Peso	40g

¡ATENCIÓN!

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en las especificaciones técnicas sin previo aviso.

KARTA GWARANCYJNA

nazwa wyrobu: **DZWONEK BEZPRZEWODOWY
WIFI**

model: **WDP-31H2**

data sprzedaży

pieczęćka punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

OGÓLNE WARUNKI NAPRAW GWARANCYJNYCH

1. Eura-Tech Sp. z o. o. z siedzibą w Wejherowie przy ul. Przemysłowej 35A (zwany dalej „Gwarantem”), gwarantuje sprawne działanie wskazanego w Gwarancji urządzenia (zwanego dalej „Produktem”).
2. Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, pod warunkiem użytkowania Produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi oraz przyjętymi standardami. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Na wybrane produkty np. sygnalizatory czadu czas obowiązywania gwarancji może być dłuższy, co każdorazowo określone jest już przy samym produkcie.
3. Prawa i obowiązki Gwaranta oraz Nabywcy Produktu reguluje treść postanowień ujętych w niniejszej Gwarancji, z którymi Nabywca powinien się zapoznać przed zakupem. Zakup Produktu jest równoznaczny z akceptacją warunków niniejszej Gwarancji.
4. Datą, od której obowiązuje czas trwania Gwarancji, jest data wystawienia dokumentu sprzedaży zapisana w Karcie Gwarancyjnej i dokumencie sprzedaży. Ujawnione w okresie trwania Gwarancji wady będą usunięte bezpłatnie przez Centralny Serwis Eura-Tech Sp. z o. o. (zwany dalej „Serwisem”).
5. Dokumentem potwierdzającym zawarcie powyższej umowy i tym samym uprawniającym do dochodzenia swoich praw jest prawidłowo wypełniona Karta Gwarancyjna wraz z dokumentem potwierdzającym zakup (paragon fiskalny, faktura VAT). Jakikolwiek zmiany (zamazania, wytarcia, przekreślenia, poprawki itp.) w Karcie Gwarancyjnej powodują jej unieważnienie.
6. W przypadku Produktów nie posiadających Kart Gwarancyjnych (np. dzwonki bezprzewodowe, gongi, sygnalizatory, wykrywacze i inne), dokumentem potwierdzającym zawarcie umowy jest dokument sprzedaży (paragon fiskalny, faktura VAT).
7. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Nabywca we własnym zakresie i na własny koszt (np.: zainstalowanie, konfiguracja, optymalne zabezpieczenie przed działaniem warunków zewnętrznych, konserwacja, ewentualny demontaż itp.).
8. Gwarancją nie są objęte:
 - akcesoria / materiały eksploatacyjne takie jak: ramki oraz śruby montażowe, przewody, karty zblizeniowe, zasilacze wraz z kablami zasilającymi, baterie oraz akumulatorki czy inne elementy, które są dodatkowo dołączone do Produktów - ze względu na swój charakter posiadają okres żywotności eksploatacyjnej,
 - uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, chemiczne i termiczne lub celowe uszkodzenia Produktu i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z Instrukcją Obsługi użytkowania, niedbałością użytkownika, niewłaściwym przechowywaniem czy konserwacją Produktu, a także stosowanie Produktu niezgodnie z przepisami bezpieczeństwa i niezgodnie z jego przeznaczeniem,
 - uszkodzenia Produktu, który nie został prawidłowo zabezpieczony podczas transportu do Serwisu (np. brak opakowania transportowego, nie owinięcie Produktu odpowiednio w folię zabezpieczającą, unieruchomienie Produktu w opakowaniu itp.),
 - uszkodzenia Produktu, do którego Nabywca zgubił Kartę Gwarancyjną,
 - uszkodzenia powstałe w wyniku pożaru, powodzi, uderzenia pioruna (także pośredniego), czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, zalania płynami, przepięciem w sieci elektrycznej, podłączenia do sieci elektrycznej w sposób niezgodny z Instrukcją Obsługi,
 - Produkty, w których dokonano przeróbek, zmian konstrukcyjnych, napraw naruszając plombę gwarancyjną lub w jakikolwiek inny sposób.
9. Gwarant zapewnia bezpłatnie części zamienne oraz robociznę, zgodnie z warunkami podanymi w niniejszej Gwarancji, w okresie trwania Gwarancji, o którym mowa na ostatnich stronach Instrukcji Obsługi w rozdziale „Warunki Gwarancji”. Gwarancja obejmuje tylko i wyłącznie usterki Produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.

10. Zgłoszenie reklamacyjne będzie rozpatrywane jedynie w przypadku, gdy reklamowany Produkt zostanie dostarczony do Serwisu wraz z:
 - Kartą Gwarancyjną (za wyjątkiem urządzeń wymienionych w pkt. 6),
 - prawidłowo wypełnionym Formularzem zgłoszenia naprawy
 - datą i miejscem zakupu oraz miejscem sprzedaży.
11. Otwieranie urządzenia bez wyraźnej zgody Serwisu, dokonywanie wszelkich napraw we własnym zakresie lub w nieautoryzowanym serwisie przez osoby nieupoważnione, będzie podstawą do unieważnienia Gwarancji.
12. Uszkodzony Produkt Nabywca zobowiązany jest dostarczyć do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do Serwisu. Jeżeli reklamacja zostanie uznana przez Serwis za uzasadnioną, po naprawie Produkt zostaje odesłany do Nabywcy na koszt Gwaranta, korzystając z usług spedycji kurierskich, z którymi Gwarant ma aktualnie nawiązaną współpracę (GLS).
13. Dostarczenie uszkodzonego Produktu jakiegokolwiek spedycją na koszt Gwaranta, bez wcześniejszego uzgodnienia z Serwisem, będzie skutkowało odmową przyjęcia paczki.
14. Ewentualne wady lub uszkodzenia Produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania Gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni kalendarzowych. W uzasadnionych przypadkach termin ten może ulec przedłużeniu, wówczas Nabywca zostanie poinformowany o przybliżonym czasie naprawy. Bieg terminu naprawy rozpoczyna się pierwszego dnia roboczego następującego po dniu dostarczenia Produktu do Serwisu.
15. Wadliwy Produkt lub jego części, które zostaną wymienione, stają się własnością Serwisu.
16. Przed przystąpieniem do ewentualnej naprawy, Serwis każdorazowo dokonuje oględzin i oceny stopnia uszkodzenia reklamowanego Produktu. W przypadku stwierdzenia, że Produkt:
 - jest sprawny,
 - był instalowany oraz podłączony niezgodnie z zaleceniami zawartymi w Instrukcji Obsługi,
 - uległ uszkodzeniu ewidentnie z winy Nabywcy,
 - ma zerwaną plombę,
 - spełnia warunki podane w pkt. 8,wówczas Serwis traktuje takie zgłoszenie reklamacyjne za nieuzasadnione i może obciążyć Nabywcę kosztami transportu oraz diagnozy urządzenia, zgodnie z obowiązującym w Serwisie Cennikiem Usług Napraw Odpłatnych.
17. Nabywcy przysługuje prawo do wymiany Produktu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne i eksploatacyjne, jeżeli:
 - w okresie trwania Gwarancji, Serwis dokona 3 napraw, a Produkt nadal będzie wykazywał wady uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem,
 - Serwis uzna, że usunięcie wady jest niemożliwe lub w terminie określonym w pkt. 14,
 - naprawa może spowodować nadmierne koszty po stronie Serwisu.
18. W skrajnych przypadkach, po wcześniejszym skonsultowaniu się z Nabywcą, Serwis ma możliwość:
 - przedłużenia okresu naprawy Produktu, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane z powodu nieprzewidzianych okoliczności, takich jak: trudności związane z importem urządzenia i/lub części zamiennych, przepisy prawne uniemożliwiające wykonanie naprawy itp.,
 - podjąć decyzję o zwrocie należności zgodnie i na podstawie ceny z faktury zakupowej, w przypadku, gdy nie ma możliwości wymiany Produktu na inny.
19. Gwarant jak i Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia innych urządzeń w wyniku awarii Produktu.
20. Nabywca nie ma prawa do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z awarią Produktu.
21. Brak odbioru naprawionego Produktu po upływie 4 tygodni od terminu naprawy określonego w pkt. 14, będzie traktowane jako bezpłatne zrzeczenie się Produktu na rzecz Serwisu. Serwis może przekazać Produkt na cele charytatywne lub wykorzystać jego części na potrzeby Serwisu.
22. W przypadku podejrzenia naruszenia przesyłki lub uszkodzenia przesyłanego Produktu w trakcie transportu, prosimy o stosowanie następującej procedury:
 - po otrzymaniu przesyłki należy każdorazowo sprawdzić stan opakowania w obecności pracownika spedycji (przesyłka powinna być zabezpieczona taśmą i/lub pieczęcią Serwisu, jeżeli tak nie jest lub jest w jakikolwiek sposób jest naruszona, oznacza to, że przesyłka była otwierana przez osoby nieupoważnione),
 - każdorazowo należy rozpakować i sprawdzić zawartość przesyłki w obecności pracownika spedycji, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia zawartości paczki lub jakichkolwiek braków, wspólnie sporządzić stosowny protokół.
23. Gwarancja na Produkt nie wyłącza ani nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

EN**WARRANTY**

As the only distributor of the Eura products, Eura-Tech is obliged to ensure efficient warranty and post-warranty service. In the countries where Eura-Tech has neither its own service network, nor DOOR-TO-DOOR service, the quality claims are dealt with by authorised distributors of the Eura products on the basis of the signed distribution agreements. Within the framework of such agreements, Eura-Tech will ensure financing of the possible repairs and delivery of spare parts.

DE**GARANTIEKARTE**

Als einziger Vertriebspartner für Eura-Produkte ist Eura-Tech verpflichtet, einen effizienten Garantie- und Nachgarantieservice zu gewährleisten. In Ländern, in denen Eura-Tech weder über ein eigenes Servicenetzwerk noch über einen Tür-zu-Tür-Service verfügt, werden Qualitätsansprüche von autorisierten Vertriebspartnern der Eura-Produkte auf der Grundlage der unterzeichneten Vertriebsvereinbarungen behandelt. Im Rahmen solcher Vereinbarungen wird Eura-Tech die Finanzierung möglicher Reparaturen und die Lieferung von Ersatzteilen sicherstellen.

FR**GARANTIE**


En tant que seul distributeur des produits Eura, Eura-Tech est tenu de garantir un service après-vente efficace. Dans les pays où Eura-Tech n'a ni son propre réseau de service, ni de service de porte-à-porte, les réclamations de qualité sont traitées par les distributeurs agréés des produits Eura sur la base des accords de distribution signés. Dans le cadre de tels accords, Eura-Tech garantira le financement des réparations éventuelles et la livraison de pièces de rechange.


IT**GARANZIA**

In quanto unico distributore dei prodotti Eura, Eura-Tech è obbligato a garantire un efficiente servizio di garanzia e post-garanzia. Nei paesi in cui Eura-Tech non dispone né di una propria rete di assistenza, né di un servizio DOOR-TO-DOOR, le richieste di qualità sono gestite dai distributori autorizzati dei prodotti Eura in base agli accordi di distribuzione firmati. All'interno del quadro di tali accordi, Eura-Tech garantirà il finanziamento delle eventuali riparazioni e la fornitura di pezzi di ricambio.

ES**GARANTÍA**

Como único distribuidor de los productos de Eura, Eura-Tech está obligado a garantizar un servicio eficiente de garantía y post-garantía. En los países donde Eura-Tech no tiene su propia red de servicio ni servicio de puerta a puerta, las reclamaciones de calidad son atendidas por distribuidores autorizados de los productos de Eura en base a los acuerdos de distribución firmados. Dentro del marco de dichos acuerdos, Eura-Tech garantizará la financiación de posibles reparaciones y la entrega de piezas de repuesto.

	PL	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego - dzwonek bezprzewodowy WiFi WDP-31H2 - jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.</p> <p>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.eura-tech.eu</p>
	EN	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. hereby declares that the type of radio equipment – WiFi wireless doorbell WDP-31H2 – complies with Directive 2014/53/EU.</p> <p>The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.eura-tech.eu</p>
	DE	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp – WiFi drahtloses türklingel WDP-31H2 – der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.</p> <p>Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.eura-tech.eu</p>
	FR	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. déclare par la présente que le type d'équipement radio – sonnette sans fil WiFi WDP-31H2 – est conforme à la directive 2014/53/UE.</p> <p>Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.eura-tech.eu</p>
	IT	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. dichiara con la presente che il tipo di apparecchiatura radio – campanello WiFi senza fili WDP-31H2 – è conforme alla direttiva 2014/53/UE.</p> <p>Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.eura-tech.eu</p>
	ES	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. declara por la presente que el tipo de equipo de radio – timbre inalámbrico WiFi WDP-31H2 – cumple con la Directiva 2014/53/UE.</p> <p>El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.eura-tech.eu</p>

	PL	<p>Zużyte urządzenie elektryczne lub elektroniczne nie może być składowane (wyrzucone) wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego produktu należy zwrócić się do organu władz lokalnych lub firmy zajmującej się recyklingiem odpadów. Informacje na temat miejsc zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znaleźć można na stronie organizacji odzysku www.elektroeko.pl</p>
	EN	<p>Any used up electrical or electronic device must not be utilized or thrown away with other waste produced by household. In order to avoid harmful effect on natural environment and human health, the device must be utilized in places that are destined to do it. To get more information about place and method of safe utilization you should turn to local authorities or company specialized in recycling.</p>

DE	Elektro- und Elektronikaltgeräte können nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen gelagert (entsorgt) werden. Um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, sollten Altgeräte an dazu ausgewiesenen Orten gelagert werden. Wenden Sie sich an lokale Behörden oder ein Abfallrecyclingunternehmen, um Informationen über einen sicheren Lagerungsort und eine sichere Lagerungsmethode des Altgeräts zu erhalten.
FR	Tout appareil électrique ou électronique usagé ne doit pas être utilisé ni jeté avec les autres déchets produits par les ménages. Afin d'éviter tout effet néfaste sur l'environnement naturel et la santé humaine, l'appareil doit être utilisé dans des endroits prévus à cet effet. Pour obtenir plus d'informations sur l'endroit et la méthode de recyclage en toute sécurité, vous devriez vous adresser aux autorités locales ou à une entreprise spécialisée dans le recyclage.
IT	Qualsiasi dispositivo elettrico o elettronico usato non deve essere utilizzato o gettato insieme agli altri rifiuti domestici. Al fine di evitare effetti dannosi sull'ambiente naturale e sulla salute umana, il dispositivo deve essere smaltito in luoghi appositamente destinati a questo scopo. Per ottenere ulteriori informazioni sul luogo e sul metodo di smaltimento sicuro, è necessario rivolgersi alle autorità locali o a un'azienda specializzata nel riciclaggio.
ES	Cualquier dispositivo eléctrico o electrónico usado no debe ser utilizado ni arrojado junto con otros residuos producidos por el hogar. Con el fin de evitar efectos perjudiciales en el medio ambiente natural y la salud humana, el dispositivo debe ser utilizado en lugares destinados para ello. Para obtener más información sobre el lugar y el método de utilización segura, debe comunicarse con las autoridades locales o con una empresa especializada en reciclaje.



Rej. BDO 000015700

In formacie na temat miejsc zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znaleźć można na stronie organizacji odzysku <http://www.elektroeko.pl>

PL	<p>Firma Eura-Tech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych i modyfikacji instrukcji obsługi bez powiadomienia. Jednocześnie informuje, że najaktualniejsza wersja instrukcji znajduje się na stronie internetowej www.eura-tech.eu na podstronie danego produktu.</p> <p>Deklaracja zgodności UE do niniejszego urządzenia znajduje się na stronie internetowej www.eura-tech.eu</p> <p>Wszystkie prawa zastrzeżone.</p> <p>Zdjęcia, rysunki i teksty użyte w niniejszej instrukcji obsługi są własnością firmy „EURA-TECH” Sp. z o.o.</p> <p>Powielanie, rozpowszechnianie i publikacja całości jak i fragmentów instrukcji są bez zgody autora zabronione!</p>
EN	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. reserves the right to change technical parameters and modify the operating manual without notice. It would also like to inform that the most recent version of the operating manual is available on the www.eura-tech.eu website, on the sub-page dedicated to the specific product.</p> <p>All rights reserved.</p> <p>The photographs, drawings and text used in this manual are a property of “EURA-TECH” Sp. z o.o.</p> <p>Reproduction, dissemination and publication of the entire manual or parts thereof is prohibited without the permission of the author!</p>

<p>DE</p>	<p>Die Firma Eura-Tech Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, technische Parameter zu ändern und die Betriebsanleitung ohne Benachrichtigung zu modifizieren. Gleichzeitig informiert sie, dass die aktuellste Version der Anleitung auf der Website www.eura-tech.eu auf der Unterseite des jeweiligen Produktes zu finden ist. Alle Rechte vorbehalten. Fotografien, Zeichnungen und Texte, die in dieser Betriebsanleitung genutzt wurden, sind Eigentum der Firma „EURA-TECH“ Sp. z o.o. Die Vervielfältigung, Verbreitung und Veröffentlichung der gesamten Betriebsanleitung oder Teilen davon ist ohne Zustimmung des Autors untersagt!</p>
<p>FR</p>	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. se réserve le droit de modifier les paramètres techniques et de procéder à des modifications du manuel d'utilisation et ce sans préavis. Parallèlement, nous vous informons que la version la plus récente du manuel peut être consultée à l'adresse suivante www.eura-tech.eu dans la rubrique d'un produit donné. Tous droits réservés. Les photos, dessins et textes utilisés dans ce manuel d'utilisation sont la propriété de « EURA-TECH » Sp. z o.o. La reproduction, la diffusion et la publication de la totalité ou d'une partie du manuel sont interdites sans l'autorisation de l'auteur!</p>
<p>IT</p>	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. si riserva il diritto di apportare modifiche e parametri tecnici manuale utente senza preavviso. Si informa contestualmente che sul sito www.eura-tech.eu è disponibile la versione più aggiornata del manuale, nella sezione di un determinato prodotto. Tutti i diritti riservati. Foto, disegni e testi utilizzati in questo manuale sono di proprietà di „EURA-TECH“ Sp. z o.o. La riproduzione, distribuzione e pubblicazione di tutto o di parte del manuale è vietata senza il consenso dell'autore!</p>
<p>ES</p>	<p>Eura-Tech Sp. z o.o. se reserva el derecho de modificar los parámetros técnicos y el manual de instrucciones sin previo aviso. Asimismo, informa que la versión más actualizada del manual está disponible en el sitio web www.eura-tech.eu en la página correspondiente del producto. La declaración de conformidad UE de este dispositivo está disponible en www.eura-tech.eu Todos los derechos reservados. Las fotografías, dibujos y textos utilizados en este manual de instrucciones son propiedad de la empresa "EURA-TECH" Sp. z o.o. Queda prohibida la reproducción, distribución o publicación, total o parcial, de este manual sin el consentimiento del autor.</p>

